



La Ginnastica

Bollettino sociale della Società Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso

GRAZIE PER LA FIDUCIA!

Dopo “la torrida estate”, le nostre palestre si sono di nuovo riempite di giovani e meno giovani desiderosi di coniugare al meglio il noto concetto mens sana in corpore sano.

La SFG Chiasso si è così vista attribuire di nuovo tanta fiducia da parte della gente di Chiasso e non solo...

GRAZIE a tutti dunque per la fiducia che ci viene accordata, per l'entusiasmo che abbiamo percepito, per la convinzione con la quale in molti, una volta di più, hanno varcato la soglia delle nostre palestre. Ne approfittiamo allora per ribadire che quella della SFG Chiasso è una specie di “missione”. La parola suona molto roboante, il concetto è quasi iperbolico ma, in effetti, la sostanza è lì da vedere, da toccare con mano: da ormai quasi centocinquant'anni, permeati sostanzialmente di puro idealismo, dirigenti e tecnici della Società si adoperano per il bene fisico (ma non solo!) di chi crede in noi.

Le generazioni si susseguono, i tempi mutano, ma le priorità e gli obiettivi che stanno alla base del nostro agire sono sempre gli stessi. Forse sta proprio qui la base del nostro successo e della nostra longevità.

Ne siamo fieri e al tempo stesso siamo consci che anche nel futuro bisognerà salvaguardare questa nostra importante peculiarità.

Andiamo avanti così, con convinzione e con fiducia. Con l'entusiasmo pionieristico di chi tantissimi anni fa ci ha preceduti, fondando e animando questa gloriosa Società ma anche con il dovere di cementare ancora a lungo i concetti basilari che hanno rappresentato da sempre la nostra spina dorsale.

Buon lavoro SFG Chiasso, buon lavoro care ginnaste e cari ginnasti!

La Redazione

Sommario

Il commento del Presidente	pag. 2
CS Ginnastica artistica	pag. 3
Trofeo GAM Cottbus	pag. 5
CS di sezione	pag. 6
Aletica	pag. 9
Vita sociale	pag. 11
In viaggio verso	pag. 12

Impressum

Tiratura: 1'100 esemplari
Apparizione: 5 edizioni all'anno
Distribuzione: a soci e sostenitori

Responsabile:
Lorenzo Amato

Redattori:
Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,
Chiara Caletti Rossi

Fotografie:
Diversi

Composizione e stampa:
Progetto Stampa SA, Chiasso

Prossima edizione: **dicembre 2015**

Consegna materiale entro il
20 novembre 2015 in sede

oppure spedire a:
SFG Chiasso, casella postale 1359
6830 Chiasso

info@sfgchiasso.ch
 www.sfgchiasso.ch

Ci trovi anche su:



C A F F È
CHICCO D'ORO®

SFG Chiasso: la voglia di fare!



Da quando sono entrato nella società ginnastica di Chiasso (da allora sono passati circa 40 anni) ho sempre potuto collaborare con amici vogliosi di mantenere e incrementare le attività in cui il nostro sodalizio veniva di volta in volta coinvolto.

Mai ci si è sottratti dall'intraprendere qualsiasi attività sportiva e non che

poteva coinvolgere gli iscritti attivi e la popolazione tutta.

Ad un certo punto della nostra storia si è sentita la necessità di formare all'interno della società una commissione apposita, ora denominata Commissione Manifestazioni, incaricata di gestire quelle attività non strettamente legate all'aspetto tecnico della nostra attività.



Negli anni ci siamo confrontati con varie attività collaborando con il carnevale Nebiopoli, Festate, la marcia di Chiasso, varie feste e tanto altro. Il passo successivo è stato quello di coinvolgere i genitori dei nostri ragazzi i quali hanno sempre dato volentieri la propria disponibilità mettendosi a disposizione in diverse forme ad ogni nostra richiesta di aiuto. Questo ha permesso di allargare la cerchia di amici e di creare un ambiente sempre molto positivo e divertente.

Anche in futuro continueremo a coinvolgere sempre più amici assicurando ogni volta di trascorrere momenti insieme in buona compagnia.

Per il momento ringrazio tutti quanti per averci permesso di mantenere ed incrementare la nostra innata predisposizione allo sviluppo della vita sociale nella nostra regione, e certamente anche in futuro ci lasceremo coinvolgere in tutte quelle attività necessarie per stimolare ed incrementare i positivi rapporti interpersonali.

Il Presidente
Walter Cremaschi



Distributore ufficiale per il Ticino

Via San Gottardo, 37 - CH-6877 COLDREIO
Tel. 091 646 07 36 - Fax 091 646 07 40
www.conpiacere.ch - info@conpiacere.ch



Walter Marini SA

ricupero, trasporto e smaltimento rifiuti

CH - VACALLO

Fax 091 683 77 54

Natel 079 354 15 94

walter.marini@bluewin.ch

Noleggio benne • Lavori con gru fino a 30m./23t.

Allianz 

Alberto Mogliuzzi
Agente Principale

Via Bossi - CH-6830 Chiasso
Tel. 058 357 08 59 - Fax 058 357 08 51

Il settembre d'oro dei nostri rappresentanti

Tre gare (Campionati svizzeri assoluti a squadre, Campionati svizzeri assoluti individuali e Trofeo internazionale di Cottbus in Germania) hanno coinvolto alcuni dei nostri migliori interpreti del settore. Un coinvolgimento alla grande visto l'esito delle stesse. Ne parliamo qui sotto ...

Campionati svizzeri a squadre di Lenzburg, 19-20.09.2015

Il primo grande acuto corale dei nostri

I Campionati svizzeri a squadre 2015 di ginnastica artistica, in campo femminile, si sono conclusi con la terza consecutiva vittoria della squadra Ticino. Un successo incredibile, giunto quest'anno al termine di una gara esaltante in cui le ragazze ticinesi guidate da Alberto Tolomini hanno superato la formazione di Argovia per soli due decimi di punto. Dopo Lugano 2013 e Neuchâtel 2014, questa terza affermazione giunge puntualmente a confermare l'ottimo valore di una scuola, quella ticinese, e la grande qualità di alcune ginnaste fra le quali spiccano i nomi di due esponenti chiassesi: **Ilaria Käslin** e la giovanissima **Nina Ferrazzini**.

Entrambe hanno proposto un rendimento eccellente. Da un lato Ilaria ha evidenziato un ottimo stato di forma, importantissimo soprattutto in funzione degli imminenti Campionati mondiali previsti a Glasgow dal 24 di ottobre al 2 di novembre, dall'altro la giovanissima Nina (classe 2003) ha mostrato un talento e una determinazione che potrebbero permetterle di raggiungere tanti importanti traguardi.

Sul fronte maschile invece il Ticino era impegnato per la prima volta nella categoria B grazie alla brillante promozione ottenuta proprio dodici mesi or sono.

Del sestetto formato quasi esclusivamente da giovanissimi ginnasti, facevano parte anche i chiassesi **Mattia Piffaretti** e **Pietro Riva**. Tredici anni il primo, dodici il secondo: due talenti che già da qualche anno si stanno

mettendo in evidenza a suon di brillanti risultati sul piano nazionale. Ebbene, la formazione guidata da Ivelin Kolev, è riuscita a mantenere brillantemente il posto nella nuova categoria grazie ad una prova estremamente efficace in cui i due chiassesi hanno svolto un ruolo molto importante. Il 4. rango finale va ben oltre le aspettative della vigilia a completare così un fine settimana esaltante per la ginnastica ticinese ed in particolare per i quattro esponenti della SFG Chiasso.



ABBIGLIAMENTO SPORTIVO TEL. +41 91 827 40 21

Maiocchi
Orologeria e Oroficeria artigianale - Riparazioni - Premiamenti



6830 Chiasso - C.so S. Gottardo - Tel. 091 652 71 10



SCOSSA 2000 SAGL

Impianti sanitari - Impianti riscaldamento
Lattoniere - Servizio riparazioni

Via E. Bossi 54 - CH-6830 Chiasso
Tel. 0041 91 690 04 77 - Fax 0041 91 690 04 79
gbscossa@bluewin.ch



MÖVENPICK

Albergo Touring Chiasso

Mövenpick
Albergo Touring Chiasso
Piazza Indipendenza 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (0)91 682 53 31
Fax +41 (0)91 682 56 61
albergo.touring@moevenpick.com

Campionati svizzeri assoluti individuali – Winterthur, 26-27.09.2015

Ilaria Käslin campionessa svizzera alla trave Pure argento nel multiplo e al suolo

Favoloso: in occasione dei Campionati svizzeri assoluti di ginnastica artistica, svoltisi a Winterthur il 26-27 settembre scorsi, la nostra ginnasta, **Ilaria Käslin**, ha ottenuto una magnifica medaglia d'argento nel concorso multiplo alle spalle della inarrivabile Giulia Steingruber (campionessa europea in carica) ed in seguito si è brillantemente laureata campionessa svizzera nella disciplina della trave, salendo ulteriormente sul podio grazie al 2. posto anche nella disciplina del suolo.

Un risultato di notevole spessore e di grandissimo prestigio, per la ginnasta stessa ma anche per la SFG Chiasso, che conferma la ritrovata fiducia tecnica e agonistica di Ilaria dopo la tribolata fase primaverile di questo 2015.

La nostra bravissima rappresentante a Winterthur è apparsa in ottime condizioni di forma e ciò le permetterà di guardare con grande fiducia all'appuntamento più importante che ancora l'attende, i Campionati del mondo in programma a Glasgow a partire dal 24 ottobre per i quali tutti noi le formuliamo il più sincero "in bocca al lupo".

Forza Ilaria, la SFG Chiasso è tutta con te!



vivilospazio.ch swiss made
architetture su misura 

MC TRANS SA
TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH-6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79

VOGASPORT

Vogasport AG
Wendehelmstrasse 27
4100 Mönchaltorf
T 071 498 31 30
www.vogasport.ch

La nostra esperienza ti rende forte...

Scienze sportive
Sport scolastico
Adulti e giovani
Ginnastica artistica

LineaTel

maestro elettricista

Reti informatiche
Impianti elettrici e telefonici

Via B.Fontana 4
Casella Postale 23
6830 Chiasso 3

Tel. 091 682 32 18
Fax 091 682 32 19
e-mail: lineatel@freesurf.ch

B *Office Center*
Baumgartner

Via Sottobisio, 42/B - 6828 Balerna
Tel. 091 682 65 36 - Fax 091 682 65 39
www.baumgartnersa.ch
info@baumgartnersa.ch

Il Trofeo internazionale giovanile di Cottbus (Germania) – 26-27.09.2015

Mattia Piffaretti grande protagonista

Superlativo anche Pietro Riva

Durante il medesimo fine settimana a Cottbus, non lontano da Berlino, si è svolto un Torneo internazionale giovanile al quale hanno partecipato anche tre nostri ginnasti.

Mattia Piffaretti, selezionato a rappresentare la delegazione svizzera è stato superlativo nella categoria d'età 2002/2003. Egli infatti si è classificato al 2. posto nel concorso multiplo a quindici centesimi dal vincitore ma si è poi ampiamente rifatto dominando le finali di specialità. Ha trionfato infatti al suolo, al cavallo con maniglie e alle parallele, ottenendo poi anche la medaglia d'argento agli anelli. Una prestazione eccezionale che conferma ampiamente il valore e i progressi tecnici di questo giovane talento di casa nostra.

Accanto a lui si è poi brillantemente illustrato anche **Pietro Riva**, altra grande speranza della ginnastica chiassese, che a Cottbus era presente con la delegazione del Centro cantonale Ticino. Questo dodicenne si è permesso il lusso di superare parecchi avversari di un anno più "vecchi" di lui, assestandosi al 4. posto nel concorso multiplo e ottenendo pure la medaglia d'argento (alle spalle di Mattia) nella difficile disciplina del cavallo con maniglie.

Anche nel suo caso si tratta di una prestazione veramente di notevolissimo spessore in un contesto internazionale in cui la concorrenza era davvero molto agguerrita.

Infine va pure segnalata la dignitosa resa agonistica del tredicenne **Abdullah Sheikh**, giunto 14. rango nel concorso multiplo.



 fiduciariaMega SA

CH-6830 Chiasso

ALBERGO RISTORANTE
MILANO

FAMIGLIA GEROSA

Specialità regionali e mediterranee
6850 MENDRISIO
Tel. 091 646 57 41
Fax 091 646 17 64

aperto tutti i giorni

**FOLETTI COMPUTER
SUPERSTORE**

WWW.FOLETTI.COM
CON OLTRE 170'000 ARTICOLI

CENTRO COMMERCIALE PAZZALLO, 2° PIANO
VIA SENAGO 17 A
CH-6912 PAZZALLO-LUGANO

100 PARCHEGGI COPERTI!

Campionati svizzeri di sezione - Yverdon-les-Bains, 12-13.09.2015

La SFG chiasso ai CS di sezione

Vi riportiamo qui di seguito il racconto del weekend più importante dell'anno per il nostri gruppi attivi/attive e Over 35. E lo facciamo da un punto di vista particolare, ovvero quello di uno dei diretti interessati. In questo caso parliamo di Sandro Agosti, ginnasta di lunga esperienza e dalla penna brillante...

Buon divertimento!

E anche quest'anno arriva il secondo venerdì di settembre, che per il gruppo Attive/i e 35+ coincide con la vigilia dell'appuntamento più importante della stagione agonistica, ovvero i campionati svizzeri di sezione.

A differenza del recente passato la "spedizione" non parte dalle palestre Comunali, bensì dai posteggi del Riva IV.



Una seconda novità è l'inedito mezzo di trasporto che ci porterà a Yverdon-les-Bains: per il weekend la società ci ha infatti regalato il pullman dell' FC Chiasso, per giunta con tanto di autista. Nonostante i comfort pocanzi citati, il viaggio si prospetta assai pesante: ci toccano infatti circa 5 ore on the road, che però grazie a svariati ed eterogenei "contributi", passano alquanto rapide: le Over in formato super ci fanno divertire con improvvisati e riuscitissimi momenti goliardici, che si susseguono con una spontaneità disarmante. Dopo la pausa-cena, le sunnominate sembrano quietarsi un poco, ed è allora che il mitico Frankie infuoca l'ultima tappa con il suo stereo portatile all'ultimo grido, mettendo su successi trash più o meno recenti.

Un po' provati ma ringalluzziti dalla vis comica che ha accompagnato il nostro serale peregrinare, verso le 23 arriviamo finalmente in hotel. Una volta ritirato il badge, alcuni di noi si fiondano nelle rispettive stanze abbandonandosi inermi tra le braccia di Morfeo, altri invece si concedono un'ultima "tisana" conciliazione.

Manco a dirlo, il mattino seguente la diana trilla troppo presto: il programma di giornata ci vuole pronti alle 8.50 per la prima esibizione; avendo pernottato a Losanna ci serve una buona mezz'ora per arrivare sul campo di gara, indi per cui alle 6.15 siamo già tutti in tenuta ufficiale, pronti per la colazione.

Verso le 7.30 arriviamo sul posto e ci rendiamo conto che il "teatro" in cui ci esibiremo è nientepopodimeno che un palazzetto del ghiaccio, ovviamente adibito per l'occasione.

Durante il riscaldamento il morale è alto e tutti sembrano avere la faccia giusta per riuscire in qualcosa di epico. Arriva il momento della produzione alla sbarra, la prima delle cinque fatiche di giornata, che affrontiamo con la speranza di viverne altre la domenica.

Purtroppo le prime serie di esercizi riflettono un certo nervosismo che si palesa in inconsueti asincronismi ed altre imprecisioni di vario tipo. Ma ci riprendiamo alla grande: una volta scrollata di dosso la tensione, mani invisibili ci pennellano di zinco facendo svanire la ruggine iniziale. Il risultato è un'ottima riuscita delle combinazioni successive, soprattutto quelle più rischiose e difficili. Nonostante l'egregia reazione, la sensazione a caldo ci vede tutti concordi: avremmo potuto fare meglio.

Circa un'ora dopo è il turno delle Attive, che come da tradizione, si esibiscono alle parallele asimmetriche scolastiche. Le ragazze sono uno splendido ossimoro vivente: nonostante il look "aggro" (costume nero integrale e rossetto smoked purple), l'esercizio proposto è un accattivante mix di grazia, eleganza e dinamismo.

Gli applausi convinti che piovono dagli spalti testimoniano la bontà dell'esercizio; le protagoniste però non sembrano completamente soddisfatte: sono dell'idea che il sincronismo in alcuni momenti potesse essere migliore. Ma si sa, si è spesso più severi con se stessi, e comunque i conti (in termini di classifica), si fanno a fine giornata. Poco dopo mezzogiorno è la volta delle Over. Essendo la loro esibizione programmata in un altro padiglione piuttosto distante dalla pista, gli Attivi non possono purtroppo seguirle per sostenerle, in quanto di nuovo in gara verso le 14 con la produzione alle parallele. Le nostre donne ricevono comunque un caldo sostegno, che ripagano in pedana con una produzione assai piacevole e molto ben interpretata.



Per il penultimo sforzo si ritorna alla Patinoire; gli Attivi sono gasati, sanno che possono fare bene e che non hanno niente da perdere. Ne scaturisce un'ottima performance, ma anche in questo caso a bocce ferme si rimpiange qualche piccolo ed evitabile errore. Siamo comunque in crescendo e abbiamo ancora una freccia (forse la migliore in termini di ambizioni agonistiche) al nostro arco: la combinazione ad attrezzi. Nemmeno un'ora dopo siamo di nuovo pronti per la quinta e ultima fatica, che vede impegnati Attive e Attivi al gran completo.

Dal parterre e dalle tribune sappiamo che la partecipazione emotiva dei nostri sostenitori sarà totale e così, dopo il classico e amabilmente scurrile urlo scaramantico siamo pronti a spaccare il mondo. Infatti non cominciamo bene, di più! Sembriamo un insieme di orologi svizzeri, precisi e perfettamente sincronizzati...insomma, seppur in assenza di quelli veri ed omozigoti (che purtroppo non possiamo più ammirare, sigh!) si direbbe che ci siano ancora dei gemelli (diversi) tra le nostre fila! E quando tutto lasciava presagire un capolavoro integrale, ecco che la sfortuna ci mette il proverbiale zampino: il campo di gara decide improvvisamente di mostrarsi nella sua più intima essenza, ovvero l'essere una pista di ghiaccio. Durante la terza e ultima musica l'instabilità dei minitrampolini miete più di una vittima, svilendo così le evoluzioni dei nostri ginnasti (tanto per intenderci, a fine produzione il più dritto dei suddetti attrezzi era ruotato di 45°...).

Purtroppo il computo totale delle cadute è di ben cinque unità e pian piano si diffonde la tacita ma non ancora matematica certezza di essere fuori dai giochi che contano. Nonostante tutto siamo orgogliosi di quanto proposto: infatti, oltre alla qualità delle nostre prestazioni, solo un'altra società era presente a questa manifestazione con 5 esibizioni.

Stanchi ma felici ci rintaniamo in un capannone per goderci la consueta birra after gara, oltre che per sfuggire ad un poderoso e martellante acquazzone. Verso le 19 ci riuniamo per la cena e davanti al monitor delle classifiche ci accorgiamo che, contro ogni previsione, siamo ancora in lizza per un posto in finale alle parallele e alla combinazione ad attrezzi.



Osteria Micky
Via Lavizzari 3
6830 Chiasso
091 - 682.31.68



ovino casalingo
cena su prenotazione, specialità.....
tutte le sere aperitivi e stuzzicolini

IMPRESA PITTURA

Mapelli
Laudato s.a.

laudatosagmail.com - 079 411 34 49

bureaualbisettisa

Materiale, macchine e mobili per ufficio CH-6830 Chiasso Tel. 091 683 46 60
Via Soldini 37a Fax 091 683 24 18

Ristorante - Bar - Pizzeria

Carlino

Ristorante Pizzeria Carlino

Via V. Vela 5
6830 Chiasso
091 682 68 28



Wasser Antonio

- PRESTITI PERSONALI
- MUTUI AGENZIANI PER L'ITALIA
- CONSULENZA ASSOCIATIVE
- CASSA MALATI

6650 MEMBERS O (CH) - Via Ivrea, 2
Telefono (091) 545 53 82 - Telefax (091) 545 53 84

Via Privata Soldati 5
6830 CHIASSO
Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni
stradali
Isolazione tetti
piani
Emulsioni
bituminose DURFIX



Buttando un occhio alla pedana ci rendiamo però conto che i migliori si devono ancora esibire e così le nostre residue speranze di essere protagonisti l'indomani si sciogliono come un ghiacciolo all'equatore.

Riassumendo, le diverse graduatorie ci vedono piazzati come segue: sbarra 6° rango (le prime 4 in finale), parallele Attivi 9° rango, parallele Attive 11° rango, combinazione ad attrezzi 6° rango (finale per le prime 5) e 35+ 7° rango. Insomma, per noi tanto onore ma poca gloria. Dopo aver cenato, seppur provati, andiamo a fare balldoria nel capannone più grande, sapientemente agghindato a mo' di discoteca. La tensione accumulata durante l'impegnativa giornata di gare porta alcuni di noi ad inventare una danza destinata a diventare nel giro di pochi mesi un tormentone mondiale: la superfancy "Bragasu" (copyright Anna Hungerbuehler) è un fenomeno virale, che nel giro di mezz'ora ha già contagiato la metà dei presenti. In un modo o nell'altro lasciamo sempre il segno, noi.

Intorno alle 22.30 molti rientrano in hotel, gli altri irriducibili non se ne vanno prima della fine.

La mattina dopo, tra un sorso di caffè e uno sbadiglio i festaioli garantiscono che gli assenti si sono persi un gran bel party... dopo quelli ginnici, un altro rammarico accidenti!

Nel viaggio di ritorno abbiamo comunque l'occasione di

chiudere alla grande il weekend ginnico fermandoci ad Attinghausen per gustarci il delizioso polletto.

Nonostante la bellissima "due giorni", ce ne torniamo a casa con più di un rimpianto. Tanto per cominciare, è sufficiente scambiare quattro chiacchiere con altri ginnasti per capire quanto poco tempo investiamo per prepararci. Le produzioni di sezione ci impegnano da fine aprile a circa metà giugno. La maggior parte delle società che si presenta ai campionati svizzeri con ambizioni da podio si allena invece praticamente tutto l'anno. Dalla ripresa in agosto, abbiamo fatto 20 allenamenti e solo due a ranghi completi. Il 10%. E per dirla tutta, anche l'approccio che abbiamo durante le sedute è spesso e volentieri troppo arrendevole e rinunciatario. Insomma, ora come ora siamo un'entità incompleta: la materia prima c'è (eccome!) ma la sostanza ancora no. Dobbiamo guardarci negli occhi e chiederci cosa vogliamo essere. Per smuovere le nostre coscienze, può forse essere utile rivisitare una frase contenuta nel bellissimo romanzo svizzero Treno di notte per Lisbona (lettura consigliatissima!): "Se è così, se possiamo esprimere solo una piccola parte del nostro talento, che ne è del resto? In fin dei conti si tratta della nostra passione, non dovremmo aver bisogno di altre motivazioni per fare di più".



Danish Crown Beef Division SA
Piazza Indipendenza, 1
CH-6830 Chiasso
Tel: +41 91 6957060
Fax: +41 91 6824072
www.danishcrown.ch



FRATELLI **GEROSA SA**
IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83
info@fratelligerosa.ch

> **Progetto** | **Stampa** | **SA**

CH-6830 Chiasso T. +41 (0)91 690 50 60
Tipografia Via Simen 7A F. +41 (0)91 690 50 61 info@progettostampa.ch

Impresa
Fausto Bernasconi S.A.

6830 CHIASSO - 6828 BALERNA



Arredamenti interni
Cucine componibili
su misura
Porte e finestre
Porte blindate

6833 VACALLO - Tel. 091 683 76 39 - Fax 091 683 31 19



- RISCALDAMENTI - SANITARI
- PULV-PROTEZIONE FUMI
- IMPERMEABILIZZAZIONE
- LATTONIERE EDILE
- RTTIORS TECNICO

091 648 50 44
www.conconi.ch

Un mese di settembre da incorniciare per i giovani talenti della SFG Chiasso

La finale svizzera della UBS Kids Cup del 5 settembre 2015 resterà impressa nella memoria come una giornata fenomenale, sotto tutti i punti di vista. In primo luogo, l'emozione di vivere un'intensa giornata di atletica nel tempio mondiale di questo sport, lo stadio Letzigrund di Zurigo, dove solo 48 ore prima è andato in scena il meeting del Weltklasse e dove quasi ti sembra di respirare ancora l'adrenalina trasudata dai campioni. Poi, la piacevole consapevolezza di aver portato alla finale nazionale ben 4 atleti della SFG CHIASSO, protagonisti nelle rispettive categorie a livello cantonale: i tre fratelli Piffaretti (Emma, Rémy e la piccola Delia) e Giulio Fugazzi. Da ultimo, ma non in ordine d'importanza, le bellissime e convincenti prestazioni offerte da tutti i nostri atleti, con tanti record personali e risultati di notevole spessore a livello nazionale.



Emma Piffaretti, classe 2002, ha vissuto la classica giornata perfetta, dimostrando di aver compiuto un bel salto di qualità e di essere migliorata molto a livello tecnico: 5,38 m nel salto in lungo, 44,38 m nel lancio della pallina e 8"08 nei 60 m. Risultati che le hanno consentito di mettersi al collo una meritatissima medaglia d'oro e di battere finalmente le sue rivali "storiche". Il fratello **Rémy**, classe 2004, ha vinto la medaglia di argento grazie al miglior tempo di giornata nella categoria sui 60 m (8"45), 4,61 m nel salto in lungo e 39,66 m nel lancio, disciplina in cui è in costante miglioramento.

Giulio Fugazzi, classe 2006 ma già alla sua terza finale consecutiva, è salito per la prima volta sul podio, vincendo una bella medaglia di bronzo con tanto di record personali: 9"02 nei 60m, 39,14 m nel lancio (!) e 4,03 m nel salto in lungo.

Delia Piffaretti, anni 8, sorella minore di Emma e Rémy, ha fatto il suo battesimo in una gara di livello nazionale, guadagnando il suo primo prestigioso diploma grazie al sesto posto. Incoraggianti i risultati: 10"94 nei 60 m, 22,31 m nella pallina (migliore prestazione nazionale per la sua età) e 2,93 m nel salto in lungo.

Ottime notizie anche dalla finale svizzera del ragazzo più veloce, tenutasi il 19 di settembre a Langenthal. Già il fatto di aver portato a questa competizione quattro atleti, vincitori nel mese di maggio della finale cantonale a Lugano, è un grande onore. Solo un'altra società ticinese, l'USA Ascona, ha saputo fare altrettanto.

Riccardo Mazzini, classe 2003, si è fermato alle semifinali, ma con il tempo di 8"62 sui 60 metri ha stabilito il suo primato personale.

Cantine di Mendrisio
 Viale alle Cantine 30
 CH-6850 Mendrisio
 Tel. 091 646 53 12
 Chiuso il martedì

Grotto SAN MARTINO da Mamo
 Specialità nostrane
 Carni alla griglia
www.grottosanmartino.ch

DSV Logistics SA
 Via Passeggiata 24
 CH-6828 Balerna
 tel. +41 091 695 06 06
 info.balerna@ch.dsv.com
 www.ch.dsv.com

Global Transport and Logistics



B-side

PIANO-BAR

silver

café

Via Carlo Pasta 2 - angolo Via Soldini - 6830 Chiasso
 Tel. +41(0)91 682 60 71

Giulio Fugazzi è stato l'unico partecipante in Svizzera nato nel 2006 a partecipare nella categoria più giovane dei nati nel 2005. Anche Giulio con il tempo di 9"03 ha stabilito il suo primato personale e ha dovuto fermarsi giocoforza, ma con merito per via dell'età, alle semifinali.



Remy Piffaretti (2004) si è classificato al secondo posto a soli sei centesimi dal primo, ma anche il suo tempo di 8"38 risulta essere primato personale.

Emma Piffaretti (2002) infine si è classificata al quarto posto con il tempo di 8"04 (primato personale eguagliato) a soli due centesimi di secondo dal terzo posto e a quattro centesimi dal secondo posto: un'inezia.

I Campionati Ticinesi assoluti e U20 hanno concluso l'attività di questa stagione degli atleti più "anziani" della nostra Società. Pure in questa occasione i risultati non sono mancati.

Alice Tognetti ha dovuto rinunciare a gareggiare nel salto triplo, la sua gara preferita, per mancanza del numero sufficiente di iscritti, sintomo della crisi che attualmente attraversa il nostro movimento atletico cantonale. Ha dovuto ripiegare sul salto in lungo e, sebbene la preparazione non fosse stata delle più adeguate, è riuscita ad arrivare alla misura di m. 5,14.



Anais Bähler, all'esordio in questo tipo di manifestazione, non ha sfigurato.

Il risultato più eclatante è stato conseguito da **Rachele D'Ottavio** sui 400 metri. Dopo l'argento ottenuto agli "svizzeri" giovanili, la brillante atleta ha ripetuto la splendida prova di Basilea e, con una condotta di gara veramente intelligente, ha saputo imporsi con il suo secondo miglior tempo di sempre (58"59), pur non essendo la favorita della gara. Per lei doppio oro, vale a dire titolo di campionessa ticinese sia assoluta che U20.

Ragazzi, continuate così: siamo orgogliosi di voi!

GAFFURI
 100 ANNI *Piastrelle*
 1914-2014
 Chiasso-Balerna www.gaffuripiastrelle.ch

PROCENTER
 CONSULTING
 PROCENTER Consulting sa

CH-6830 Chiasso 3 - Via Soldini 22, CP 160
 Tel. ++41 (0)91 960 58 58 - Fax ++41 (0)91 960 58 68

COCHI SA

Via Roncaglia 5
 6883 NOVAZZANO
 Tel. +4191 695 54 54
 Fax. +4191 695 54 55

Fabbrica gazzose



www.cochi.ch

Servizio a domicilio.
 Acque minerali, bibite,
 birre, vino, superalcolici.

Disponibile su
 App Store

Google play

Find us on
 Facebook

Da un'idea un po' così... 4 giorni meravigliosi

"Papo, vorrei invitare alcuni amici della ginnastica in montagna". "Bene. Quanti sono?". "Saremo in otto". "Urca! Chi esattamente?" "Ecco sarebbero – segue elenco invitati". " Urca!".

Dopo una doverosa riunione/aperitivo con genitori e ragazze/i , giusto per fissare alcuni aspetti importanti della trasferta, via si parte.

Ebbene vi dico che è stata un'esperienza indimenticabile, quattro giorni meravigliosi, esplosivi di gioventù. Una continua competizione tra maschi e femmine (abbiamo vinto noi maschi!), scherzi, giochi e lavori di montagna.

Fantastici aperitivi e ottima cucina (complimenti a Marli), passeggiate, bagni nelle fontane e altro ancora.

Ciò che più mi ha rallegrato è stata la naturale e spontanea dimostrazione di grande amicizia e affiatamento tra il gruppo. Mai irrispettosi tra loro ma sempre pronti sia al reciproco sostegno sia al mirato scherzetto.

Dopo questi giorni con i "raga" sono convinto che loro avranno un futuro di grandi risultati sportivi perché grande è l'amicizia e affiatamento fuori dalla palestra. Complimenti anche ai genitori perché hanno dei figli veramente bravi anche se..."ragionevolmente sbalanzati!"

Io e Marli ringraziamo questo fantastico gruppo per tutto quello che ci hanno dato.

Guido e Marli



SALUMIFICIO DEL CASTELLO

T +41 (0)91 683 2509
T +41 (0)91 683 6292
F +41 (0)91 683 9332

www.salumificiocastello.ch

Salumificio del Castello, CH-6874 Castel S. Pietro



Via San Gottardo 111
6828 Balerna
091 690 04 96

ilmattarello@hotmail.com
www.facebook.com/mattarello

A partire da questo numero del nostro Bollettino sociale vorremmo inserire questa piccola e semplice rubrica che abbiamo voluto chiamare **"In viaggio verso..."**.

Facile, presumiamo, per i nostri lettori immaginare il riferimento. Certo, stiamo parlando del viaggio verso i festeggiamenti dei nostri **150 anni di storia**.

In cosa consiste dunque tale rubrica ?

Ebbene, abbiamo voluto spulciare negli annali del nostro Bollettino sociale e riproporre ai nostri lettori una pagina di vita della SFG Chiasso proposta appunto dalle pagine di questo nostro semplice organo di informazione interna che ha visto apparire il suo primo numero all'indomani dei festeggiamenti dei 100 anni della nostra gloriosa Società.

Correva infatti l'anno 1968 quando apparve il numero Uno di una pubblicazione che dunque non è lontana dai suoi 50 anni di vita. Un altro bel traguardo.

Ma intanto occupiamoci semplicemente del nostro "Viaggio verso..."

Visto che la rubrica appare sul Bollettino sociale della SFG Chiasso, abbiamo pensato di proporre come primo momento di vita proprio l'istantanea del primo comitato redazionale ed il commento allegato.

Con la speranza di far cosa grata ai nostalgici e di incuriosire (e magari far sorridere) chi invece, all'epoca non era ancora neppure nato.



Nell'articolo redazionale dello scorso numero si diceva che la collaborazione dei ginnasti a questa pubblicazione si era fatta più positiva e si terminava dicendo: speriamo si continui così !
Ora, non solo si è continuato, ma addirittura questo numero l'hanno preparato e scritto tutto loro. Almeno, una parte di loro.
Ve li presentiamo qui sopra, accanto al nostro Presidente, in una posa forse non tanto ginnica, ma adatta alla loro età giovane e spensierata, consapevoli però dei problemi che la nostra attività comporta e che la Società è chiamata a risolvere.
Lodevole quindi questa loro volontà di toccare con mano questi problemi, di esaminarli e di portarli a conoscenza di tutti coloro che si interessano della nostra Società.
Il nostro bollettino non conterrà così solo cronache e risultati, ma porterà considerazioni, critiche e suggerimenti sulla nostra attività, senza tema di dire anche ciò che non va. Diventerà costruttivo, e non solo propagandistico, a tutto vantaggio del nostro operare. Anche i nostri soci verranno così a conoscenza dei nostri problemi, soprattutto i genitori dei ginnasti e ginnaste ed è proprio da loro che noi aspettiamo una fattiva collaborazione. Ecco uno degli scopi che ci siamo prefissi di raggiungere. Non crediamo di chiedere troppo domandandola; lavoriamo per il bene della nostra gioventù, perchè non darci una mano?

La Redazione

Ricordiamo che al presente bollettino è allegata la polizza di versamento della quota sociale 1970. Fate buon viso ... !!!

RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso

Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna

Tel. 091 690 55 11 - Fax 091 690 55 22